



BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

BSH · P.O. Box 30 12 20 · 20305 Hamburg · Germany

Polaris Electronic A/S
Mr. Jacob Sukkot
Kærholt 1
DK-9210 Aalborg SØ
Danmark

Hamburg Office

**Anerkennung des POLARIS SIRIUS ONE LRIT Terminals für die
Nutzung im LRIT-System**
**Acceptance of the POLARIS SIRIUS ONE LRIT terminal for use in
the LRIT system**

Date
12.11.2015
Extension
+ 49 (0) 40 3190 - 7400
Reference
(please quote in your answer)

BSH/4573/2015-S4

Sehr geehrter Herr Sukkot,
Dear Mr. Sukkot,

Die IMO fordert im Performance Standard MSC.263(84) für LRIT-
Ausrüstung eine Zulassung, was im Rundschreiben MSC.1/Circ.1307
Abschnitt 4.2 weiter ausgeführt wird.
*The IMO in the LRIT Performance standard MSC.263(84) requires LRIT equip-
ment to be type approved, which is further specified in MSC.1/Circ.1307 para-
graph 4.2 .*

Angesichts des Sachverhalts, daß
Considering that

- das Terminal SIRIUS ONE LRIT von Iridium Satellite LLC zum Be-
trieb im IRIDIUM-Netz zugelassen wurde
*the SIRIUS ONE LRIT terminal has been certified by Iridium Satellite LLC
for the use in the IRIDIUM network,*
- ein LRIT-Funktionstest erfolgreich durchgeführt wurde,
a functional test in the LRIT system has been conducted successfully,
- Testreports zum Nachweis der Übereinstimmung mit den "allgemei-
nen Anforderungen" der IMO A.694 und IEC 60945(2002) vorgelegt
wurden,
*evidence has been provided for compliance with the "general requirements"
of IMO A.694 and IEC 60945(2002),*

Bernhard-Nocht-Str. 78
20359 Hamburg
Germany
Phone: + 49 (0) 40 3190 – 0
Fax: + 49 (0) 40 3190 – 5000
posteingang@bsh.de
www.bsh.de

kann das Terminal SIRIUS ONE LRIT auf Schiffen unter Deutscher
Flagge nach Maßgabe der MSC.1/Circ.1307 Abschnitt 4.2.3 eingesetzt
werden.
*the SIRIUS ONE LRIT terminal is accepted for use as LRIT equipment on
German flag vessels under the provisions of MSC.1/Circ.1307 paragraph 4.2.3 .*

Bank transfer to:
Bundeskasse Kiel
zugunsten BSH
Account:
Deutsche Bundesbank
Bank code 210 000 00
No. 210 010 30

IBAN:
DE42 2100 0000 0021 0010 30
BIC: MARKDEF1210

Vor Inbetriebnahme ist für jede Installation ein Conformance Test nach MSC.1/Circ.1307 Abschnitt 5 durchzuführen.

For every installation a conformance test in accordance with MSC.1/Circ.1307 para 5 has to be conducted before bringing to operation.

Die Gültigkeit weiterer Anforderungen oder Richtlinien bleibt unberührt, hier insbesondere der RTTE-Richtlinie 2014/53/EU.

Please note that this does not affect the applicability of other requirements or directives, in particular the RTTE-Directive 2014/53/EU.

Rechtsbehelfsbelehrung

Notice on legal remedies available

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, einzulegen.¹

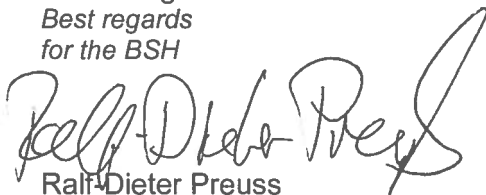
Objection to this document may be filed within one month after notification. The objection must be filed to Federal Maritime and Hydrographic Agency, Bernhard-Nocht-Str. 78, 20359 Hamburg, Germany.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Best regards

for the BSH



Ralf-Dieter Preuss

¹ Der deutsche Text ist verbindlich.
The german text is authentic.